



Lebarbier del.

C. F. Gaucher incut. A.R.V.

ANACREON.



Trois Odes
D'ANACRÉON

Traduites en Vers Français

PAR J. B. GAIL

ET MISES EN MUSIQUE



Avec accompagnement de Piano ou Harpe

PAR M. LE SUEUR.

Prix 4 ^{fr.}

Les mêmes réunies à 6 autres Odes accompagnées d'une Version Latine 8 ^{fr.}

Et avec le Portrait d'Anacréon gravé par Gaucher 10 ^{fr.}

À PARIS

Chez JANET et COTELLE M^{rs} de Musique ordinaires du Roi et de la Famille Royale.

Succ^{rs} de M. Imbault, Au Mont d'Or, Rue S^t Honoré N^o 125 près celle des Poulies.

Et Libraires Rue Neuve des Petits Champs N^o 17 vis-à-vis le Trésor.

Chez Delalain Libraire Rue des Mathurins S^t Jacques.

ODE I^{ère} D'ANACREON.

SUR SA LYRE.

Mise en vers par M^r. GAIL - Musique de M^r. LESUEUR.All^{to}. Moderato. Pour un Tenor, a son défaut, pour un dessus.I^{ère} Strophe.

PIANO

ou

HARPE.

Je veux en

vain dans un no - ble dé - lire chan - ter A - tride et Cad -

mus en ce jour; voeu su - - - per -

flu! la cor - de de ma Ly - - re ne rend hé -

las! que des sou - pirs d'a - mour, que des sou - pirs d'a - mour.

(Gravées par M^e. Crémont née Aubert.)

2^e Strophe.

Pour cé - - - le - brer les
 grands travaux d'al - cide, j'a - vois chan - gé les cor - - des l'au - - tre
 jour ; vain chan - - - ge - ment : cet - te
 Ly - - re per - fi - de ne ré - - pé - toit que des sou - pirs d'a -
 mour que des sou - pirs d'a - mour.

pp *pp* *f* *p*
f *p* *f*
8^{va} *p* *accres.*
p *pp* *pp*
ppp *cres.* *Poco f.* *pp* *pp*
ppp *cres.* *Poco f.*

accres. *doux.* *tres doux.*

3^e Strophe

oui, pour ja - mais , a - - dieu je vous dois di-re, hé -
 ros fa - meux ! a-dieu donc sans re - tour ;
 puis - - - que tou - jours , la cor-de de ma Ly - re ne
 rend hé - - las que des sou-pirs d'a - mour, que des sou - pirs d'a -
 mour.

f *p* *f*
p *f* *f*
p *cres.*
doux. *tres-doux.*
pp *ppp*
pp *ppp*
Cres. *Poco f* *p* *pp* *f*
Cres. *Poco f* *p* *pp* *f*

ODE 9 .

A SA MAÎTRESSE .

Mise en vers par M^r GAIL - Musique de M^r LESUEUR .

Misterioso. Air pour un Tenor.

Lent.

PIANO

ou

HARPE .

Des dieux la vengeance fa - ta - le en dur ro - cher près d'I - li -

on, changea la fil - - - le de Tan - ta - le . cel - le du tris - te Pan - - di -

on fut transfor - mée en hi - ron - delle et plane aujour - d'hui dans les cieux , pour

All^o ma non troppo .

moi , que ne suis - - - je , o ma bel - le ! le mi - roir bril -

lant et fi - dè - le qu'inter - rogent souvent tes yeux que ne

mol.

f *sf.* *pp*

puis - je, tunique heu - reu - se, cou - vrir et tou - cher tes at -

cres. *f*

traits! ou dans ton bain, on de a - - mou -

f *p* *pp* *Poco f* *pp*

- - reu - - - se, ca - res - ser, ca - res - ser tes charmes se -

ppp

crets, tes char - - - mes se - crets, cares -

Cres. *f* *p* *Cres.* *f*

-ser tes charmes se-crets, cares - ser tes charmes se-crets. què ne

suis - je pour ta toi - let - te le par - fum qu'ap -

prê - - - te ta main! què ne suis - - je la co - - - le

ret-te qui presse et des - si - - - ne ton sein! que ne puis - - je,

ri - - - che pa - ru - re, en - tou - rer ton col, tes beaux bras! que ne

suis je enfin la chaus - su - re que fou - lent tes pieds dé - li - cats , que fou - lent tes

pieds dé - li - cats . que ne puis - je , ri - che pa -

ru - re - en tou - rer ton col , tes beaux bras , en tou -

rer ton col , tes beaux bras , en tou - rer ton col , tes beaux

bras ! que ne suis je enfin la chaus - su - re que

I

ODE 19 D'ANACREON.

TOUT BOIT DANS L'UNIVERS.

Mise en vers par M^r. GAIL - Musique de M^r. LESUEUR.All^{to} Ma non troppo. Pour un Tenor, a son défaut, pour un dessus.1^{re} Strophe.

La terre, a - - mis, boit

la ro - sée hu - mi - - - de ; l'arbre, A longs

traits, boit la sé - - - - - ve li - qui - - - - de :

l'o - ce - an boit les flots lé - gers des airs ,

PIANO ou HARPE

The musical score is written for a voice part (Tenor or Soprano) and a piano or harp accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'All^{to} Ma non troppo'. The score consists of six systems of music. The first system shows the vocal line and the piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line has lyrics in French. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The fourth system shows the vocal line and piano accompaniment. The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The sixth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line has lyrics in French.

l'o - cé - an boit les flots lé - gers des airs ;

le so - leil - boit dans la cou - - - pe des

mers , le so - leil boit dans la

cou - - - pe des mers , à volonté . dans la cou - - - pe des

mers .

2^{me} Strophe.

La lune en

fin boit les feux de son frè - - - re.

eh! pourquoi donc me fai - tes vous la

guer . . . re ? dans l'univers quand tout boit , chers a -

mis , dans l'univers quand tout boit , chers a -

mis, d'en faire au - tant ne m'est

il pas per - mis ? d'en faire au -

tant ne m'est il pas per - mis ? ne m'est il

pas per - mis ?

FF

